Un pocode historia

El parque de Murgia parte de la existencia de un antiguo jardín privado de estilo romántico.

Es en esta pequeña colina donde se asentará la casa de los señores de Murgia, que en época medieval será fortaleza por que la altura del lugar ofrecía un campo de visión mayor, añadiéndola un valor estratégico a la construcción. La primera noticia que tenemos de los señores de Murgia data del siglo XIII. Como ere habitual en la época, los de Murgia regentaban también el patronato de la iglesia que se encuentra en este mismo altozano, iglesia edificada en el siglo XIII en honor a la asunción de la Virgen María.

Por otra parte, la relación establecida en la época entre los señores y la población se basaba en diferentes acuerdos: los habitantes de Astigarraga debían pagar 500 maravelli al señor de Murgia y además las mayores debían prestar sus servicios para limpiar y escardar el trigo y el mijo del señor, debían colaborar también labrando las tierras y los hombres debían ayudar a transportar grandes trigos que servirían como mátriles de embarcaciones. También, por cada pieza de cerdo que pacieran en los campos de los señores de Murgia, debían entregarles uno.

A cambio de estos servicios los señores de Murgia se comprometían a proteger a los habitantes de Astigarraga, también a hacer justicia en sus disputas, no apacentarían su ganado en los prados de Astigarraga, no cobrarían pago a los habitantes de Astigarraga en el puente de Ergobia y cuando el pueblo fuese a trabajar al campo de los Murgia, éstos le darían de comer y de beber.

Si bien este tipo de acuerdos han sido cambiando a lo largo de la historia, el pequeño monte de Murgia no ha podido ser disfrutado por los astigarragatarrak hasta ahora, cuando gracias a un acuerdo establecido entre el ayuntamiento de Astigarraga y los de Murgia, dicho parque ha pasado a ser público.

Esperamos que este lugar sea del agrado de todos-as y que lo sepamos cuidar y respetar como se merece.

SAGARDOAREN BIHOTZA

Astigarragako Udala

Murgia
Herri Parkea

SAGARDOAREN BIHOTZA

Astigarragako Udala

Historia pixka bat.

Murgiko Parkea garai batean Markesatearen lorategia zen lekuan eraikia da.

Orain gauden mundu honetan kokatu da antzinatasik Murgiatarren etxea, errantzun gotorleku izan zena. Altuera handiagoa izateak, ikusmira zabala eskaintzeaz gain estrategikoa bihurtzen zuen eraikuntza. Murgiatarrei buruz daukagun lehen notizia XIII. mendeari dagokio. Garai hartan ohiko zen bezala, Murgiakoek beren eliza propioa ere bazuten mundu honetan. XIII. mendean altza zen parrokia hura Murgiatarren eskutik Andre Mariaren Zeruratzearen omenean, eliza, bertako jauregikoek gobernatzen zuelarik.

Bestalde, Murgiatarrek errantzko garai hauetan herritarrekin zuten harremana beretzia zen: zerbitzuzi dagokionez, emakumerik gari eta artatzaileka jorratzia eta garbitzu behar zuten eta idiak zuzartzian lotuta izan zuutzoen lurrak lantzeko. Gozonek ttaasuntzzak egiteko baleak garraiatzen lagunzteko hirtza ematen zuten. Bestelako laboreei dagokionez, Murgiatarren zelaietan baskatzen zuten zerrietatle bakoztzeko, bana eman behartza izango zieten astigarragatarrek murgiatarrei.

Guzti honen truk Murgiatarrek Astigarragako herritarrei babesa eskaintzen zieten, adibidez Astigarragatarren artzan ukaribalak sortzen bazuten konpontzen saiatu, bere ganadurik Astigarragako larretan ez bazkatu, Ergobiako parajean bidesaririk astigarragatarrei ez kobratu, eta murgiatarrenetara lanera zihoantenei jaten eta edaten eman.

Egoera hauek istorian zehar aldatuz joan arren, gaur iritsi zaigu, Astigarragako udalerreak Markesatearekin egindako hirzarmenaren ondorioz, betiabarik. Markesaren lorategia izan dena parke publikoa izatera pasa denean, Murgiaren miuinoaz goratzeko garaia: irekia delako, herritarrona delako.

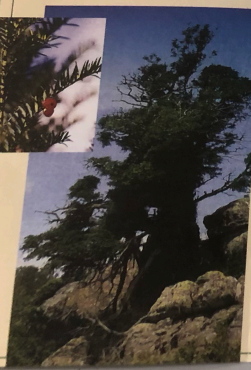
HAGINA / *TEJO*

Eukal Herriko mitologiari lotutako zuhaitz bat tuxdoa da bere parte guztietan, salbu hazia inguratzen duen pinporta gorrie; moldaera honi esker txoriek fruitua sakabana dezakete.

Hemen dugun honako honek 150 bat urte inguru ditu.

Este árbol, unido a la mitología vasca desde antaño, es tóxico en todas sus partes excepto en la carne roja que rodea el fruto.

El ejemplar que podemos contemplar tiene unos 150 años.



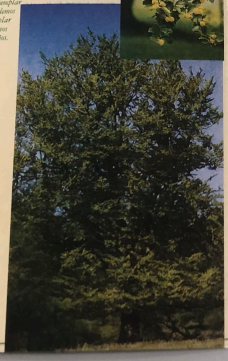
PAGOA / *HAYA*

Udaberrian loratzen da eta pagatxak udaleken-bastieran beltzen dira. Zuhaitz urrutxenetan da, urte batzuetan bazkak erruz emanez eta beste batzuetan ia batere ez.

Hemen dugun honako honek 100 bat urte inguru ditu.

Este árbol florece en primavera y da sus bayonas al comenzar el otoño. Es un árbol curioso que no todos los años de la misma cantidad de fruto, puede tocar un año en el que este repleto y otro en el que apenas se observen algunas bayonas.

El ejemplar que podemos contemplar tiene unos 150 años.



Murgia

Aholkuak, jator joka dezagun parkea.

Parkeaz gozatzeko era egokiena ibilbidea osmez eta lasai egitea da.
Oinezkoentzat egokiru diren bideak erabili, horrela landareeza hobeto mantenduko bait dugu. Ez da komeni landareak jasotzea, bere inguruan ikustea duga onena.
Ez gaude bakartik, besteen lasaitasuna kontuatan hartu behar dugu, ez sortu zaratarik irratiekin, e.a.
Zakurra eramanez gero lotu ezazu, landarezak eskertuko dizu.

Murgia

Consejos para un uso adecuado del parque.

La mejor forma de disfrutar y explorar este espacio es caminando.
Utiliza las pistas adecuadas para el paseo asimentándonos la vegetación en perfecto estado: no es recomendable la recolección de las plantas.
Disfrutémoslas en su entorno.
Hay que tener en cuenta la presencia de otras personas disfrutando del lugar, cuidado con los ruidos de radios, etc.
Nuestra visita no debe alterar el entorno: no arrojar desperdicios, pañales, etc.
Si paseas con tu perro, ¡ata!, las plantas te lo agradecerán.

BAR
WC
WC
WC